



**L'association Euphorbe en Illabakan vous remercie pour votre fidèle soutien.**

L'année 2015, tellement morose et dramatique, a été par ailleurs très riche pour notre association. D'après les témoignages le village d'INWAGHEUR est métamorphosé depuis que l'association y intervient.

Nous avons pu conforter nos actions auprès des Illabakans grâce à l'efficacité de notre correspondant au Niger, à votre soutien et vos diverses « énergies » en France.

Une mission menée fin octobre, début novembre à Niamey nous a permis de rencontrer Youssif et d'avoir avec lui des échanges extrêmement fructueux. La qualité et le sérieux du travail fourni, les comptes rendus faits sur toutes nos actions abouties et en cours, les perspectives qu'il nous a présentées, ont confirmé et renforcé la confiance que nous lui accordons.

### **Les vœux de Youssif**

Tout d'abord, je souhaite aux noms des bénéficiaires et à mon ne propre, mes vœux les meilleurs de santé et de bonheur à tous les membres de l'Association Euphorbe en Illabakans et à tous ceux qui l'aident moralement, physiquement et financièrement pour cette année 2016.

En 2015, tous les secteurs de la vie ont été une fois encore appuyés par l'Association surtout l'éducation.

Avec la délégation du groupe Niger Bourgogne Coopération et, grâce à Aghali Abdelkader, nous avons été longuement reçus par Monsieur Brigi RAFINI, Premier Ministre du Niger, et avons eu des entrevues avec plusieurs ministres. Ces rencontres ont permis de faire connaître l'association et de dégager des pistes de travail, de nouer des contacts...



**Mr. Brigi RAFINI  
Premier Ministre**



**Monsieur  
Mahaman Elhadji  
Ousmane, Ministre  
de l'élevage et de  
l'agriculture**



**Madame Bety Aïchatou H.  
Oumani, Ministre des  
enseignements secondaires**

**Monsieur  
Wassalke  
Boukhari,  
Ministre de  
l'hydraulique**



**Monsieur Mano Aghali,  
Ministre de la santé publique**

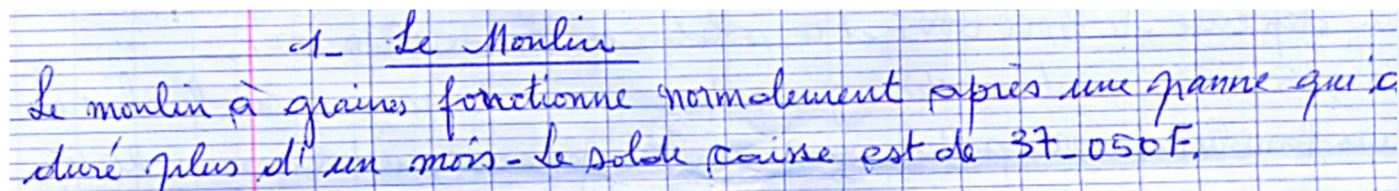
Nous avons également rencontré de nombreux artisans afin de comparer les produits, cibler de nouveaux modèles et nouer des partenariats.

Nous n'avons pas choisi de nous rendre à Inwagheur, les déplacements au Niger étant toujours fortement déconseillés par L'Ambassade de France. Une entrevue avec le Consul de France, Monsieur Thierry EDER nous l'ayant confirmé.

# Bilan des actions

Comme j'en ai maintenant pris l'habitude, je vous joins le rapport de Youssif Abdoukader, assorti de quelques commentaires.

## Moulin

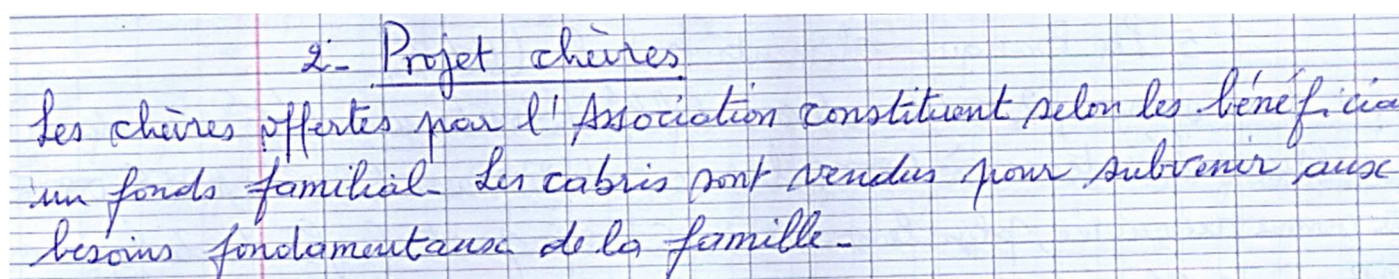


1. Le Moulin  
Le moulin à grains fonctionne normalement après une panne qui a duré plus d'un mois - le solde caisse est de 37.050F.

**Soit 56.50€**

Le moulin semble devenu obsolète, et de ce fait n'est peut-être pas suffisamment utilisé. La possibilité de rajouter un module permettant de décortiquer les grains doit être étudiée. Cependant la population est autonome pour son entretien et nous sommes heureux de voir que chaque panne est parfaitement gérée.

## Chèvres



2. Projet chèvres  
Les chèvres offertes par l'Association constituent selon les bénéficiaires un fonds familial. Les cabris sont vendus pour subvenir aux besoins fondamentaux de la famille.

**67 femmes bénéficiaires depuis le début du projet - 297 chèvres au total.** D'autres femmes attendent avec impatience une autre phase de dotation.

Le suivi est difficile et demande plus de temps que Youssif n'en a pour le moment. Bien que le contrat initial n'ait jamais été rempli, ce projet de « recheptelisation » est capital pour la population. Ce troupeau permet aux familles de « survivre », il constitue le seul capital pour subvenir à leurs besoins essentiels.

Si l'association l'exige, les femmes rendront une chèvre comme prévu mais cela risque de mettre en péril le fragile équilibre obtenu grâce à notre aide.

**Un agent de santé vétérinaire** devrait être nommé par l'état, conséquence directe de notre intervention.

**Le ministre de l'élevage** rencontré propose un autre mode de fonctionnement : constituer des groupements de 5 femmes et attribuer 20 chèvres à chaque groupement. Il faudrait impliquer le service de l'élevage de la commune pour effectuer le suivi. **Il suggère d'introduire les volailles pour ces groupements**

# Hydraulique

« L'eau n'est plus une préoccupation » nous dit Youssif

## 3 Le projet hydraulique

Le 1<sup>er</sup> décembre 2015, le prix du mètre cube d'eau est passé de 62 à 400F soit une réduction de 225F.

Au moment des installations de l'Association (Château + Canalisation + ma en fin 2011, le mètre cube coûtait 1250F au forage.

Aujourd'hui, le mètre cube coûte 400F soit une réduction de 68%.

Les chiffres parlent d'eux-mêmes.

Avant pour construire, il faut la saison de pluies avec l'eau de mar juste à peu près un mois à la fin de la pluie avant que le marigot ne se

Aujourd'hui le village est en chantier, les villageois construisent

à tout moment de l'année car l'eau est dans toutes les concessions et coûte moins chère.

On constate des maisons clôturées en banco à Innagar. Fait : les branchements sont au total 66.

Toutes les familles ont payé et fait installer un compteur sous contrôle du service départemental de l'Hydraulique.

Le COGES (comité de gestion) de l'eau, présidé par Youssif, est cité en exemple au niveau de la préfecture pour l'excellence de sa gestion.

Les règlements des factures d'eau sont répartis entre

- La caisse du COGES : salaires (ex Cham-Cham 30 000FCFA par mois soit un peu plus de 45€), gasoil (Ils n'achètent que du bon gasoil en station pour préserver le moteur)
- La mairie pour le suivi
- Le compte d'épargne : entretien, réparations...
- L'abonnement à la NIGELEC (électricité qui fonctionne pendant 8h)

Le compteur NIGELEC permet de gérer le gasoil, le moteur tourne seulement pour démarrer la pompe. Cet investissement a permis de maîtriser la gestion des collecteurs au niveau des abreuvoirs.

Le problème reste le débit trop faible  $5\text{m}^3/\text{h}$  alors qu'il faudrait  $20\text{m}^3/\text{h}$ .

De nombreuses maisons en dur ont été construites, des clôtures en banco sont apparues un peu partout : puisque l'eau est disponible et moins chère, il n'est plus nécessaire d'attendre la saison des pluies pour fabriquer des briques...

# Electricité

Electricité installée et fournie par la NIGELEC 8h/ jour

50 compteurs

L'installation de l'électricité découle directement de la valorisation de nos réalisations

## Banque céréales

4. La Banque Céréalière (BC)  
Les 148 sacs de la BC ont été vendus à 18.000F l'un. Toute la somme a été recouvrée soit  $148 \text{ sacs} \times 18.000F = 2.664.000F$ .  
Cette somme plus le solde caisse de 2014 (196.000F) et le solde caisse de 2015 (750.000F) porte les fonds de la BC à 3.610.000F.  
150 sacs de mil de 100kg chacun ont été commandés et livrés le 5 janvier 2016 à 20.000F l'un y compris le transport pour une dépense de 3.000.000F et un solde caisse de 610.000F.  
Ces 150 sacs sont stockés jusqu'au mois de mai pour les livrer aux familles pauvres soit par cash ou par emprunt comme en 20

La BC s'autofinance entièrement. Elle permet aux familles défavorisées d'être plus sereines au moment de la période de soudure. Pouvoir acheter du mil à bas prix et à crédit à cette saison difficile évite la vente des animaux.

Notre investissement total depuis le début 6000€ (Mars 2013 et janvier 2014)

Les 148 sacs ont été vendus pour 2 664 000FCFA (4061.24€)

Il restait près de 1500€ en banque

La BC avec 5500€ a pu acheter 150 sacs de mil (15 tonnes) livrés et stockés en vue de la période de soudure.

# BAB

## 5. La Banque aliments bétails (BAB)

En fin juin dernier, 270 sacs de son de blé et fourrage ont été vendus aux plus nécessiteux à 6500F le sac soit  $270 \text{ sacs} \times 6500F = 1.755.000F$ . Cette somme recueillie, plus le solde 205.000F porte le fonds de la BAB à 1.960.000F. = 2990€

En fin Août dernier, On a payé 250 sacs de son de blé à 7000F l'unité soit une dépense de 1.750.000F et un solde courant de 210.000F.

En Septembre, une pluie a emporté le toit du magasin faisant mouiller et endommager 70 sacs de son de blé.

L'Association a versé 1.200.000F ce décembre. Avec cette somme des contacts ont été pris pour renforcer notre stock avant la période de soudure.

Projet capital, également à poursuivre. Notre investissement total depuis le début 13400€.

Pour éviter ça !!



Les bénéficiaires sont les propriétaires de petits troupeaux. Ils ne peuvent prétendre qu'à un ou deux sacs selon la taille de leur troupeau

Le problème qui se pose : le manque de disponibilité des compléments aliments bétail sur le marché.

La BAB après la période de soudure 2015 s'est retrouvée avec un fonds de près de 3000€ immédiatement réinvestis en août. 250 sacs achetés à L'Etat nigérien en prévision de la prochaine saison pour 2668€ (7000fcfa le sac).

Mais... le hangar abritant la BAB a été emporté par une tempête et 70 sacs ont été endommagés. Il en reste 180.

Nous avons versé 1830€ fin décembre afin de remplacer ces sacs et conforter le projet

Yousseuf a mis son logement de fonction à disposition pour abriter les réserves

# Appui à la scolarisation

Gros volet des investissements de 2015.

La fréquentation de l'école d'Inwagheur a augmenté de telle façon depuis que nous intervenons que 3 classes ont été créées. Il y a maintenant 6 classes (il y en avait 3 depuis 1960 et jusqu'en 2014). C'est un bon indice pour l'efficacité de nos actions.

Les 3 classes créées sont des classes en paillette à reconstruire à chaque rentrée. Youssouf finance la construction de 2 classes en banco, sur son indemnité.

D'autre part la diaspora (à l'initiative d'Abdoulaye et Youssouf) se mobilise pour financer par souscription la clôture de l'école.

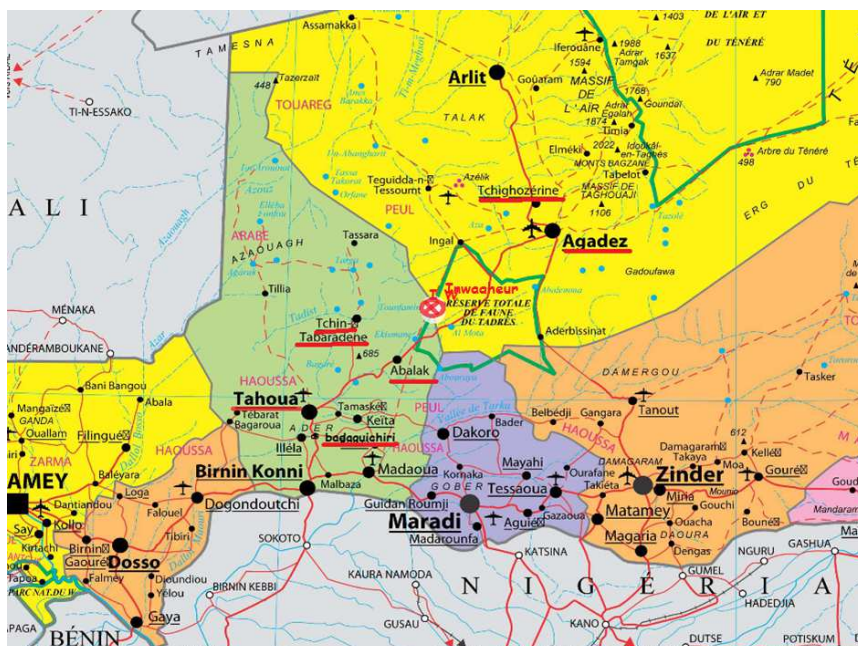
6. Education  
Les 13 élèves de l'école Inwagheur plus les 6 élèves de l'école Inwagheur admis au collège en juin ont reçu chacun une aide de l'Association (52.000F) pour préparer la rentrée scolaire 2015/2016. Cette aide a été beaucoup appréciée par la population.

**Parrainages** : Les 13 élèves d'Inwagheur admis au collège ont trouvé des « parrains ».

Ils ont pu faire leur rentrée dans 6 collèges différents dont certains très éloignés d'Inwagheur.

6 élèves issus d'une école de brousse ont également été admis en sixième, l'association a pris temporairement leur bourse en charge en attendant de trouver des « parrains ».

Si vous souhaitez aider un de ces élèves à poursuivre ses études vous trouverez un bulletin de parrainage en annexe.



## Uniformes et « packs scolaires »

A la rentrée 2015, nous avons fourni à chacun des 276 élèves de l'école d'Inwagheur

- 2 jeux d'uniformes pour 6000€
- Un sac + fournitures scolaires pour 1700€



## Jardin d'enfants

Comme prévu, nous avons pris en charge le financement d'une indemnité à une animatrice, Aname Watakane (Tanamate) (40€ par mois)

Elle accueille 22 enfants à la rentrée 2015/2016





Youssef a mis à disposition le salon de son logement de fonction pour abriter le jardin d'enfants qui ne dispose pas de locaux.

En principe l'Etat nigérien devrait nommer une enseignante titulaire.

Nous avons rencontré l'agence pour l'emploi afin d'étudier la possibilité de rémunérer « notre » animatrice selon le code du travail nigérien, cela devrait représenter une légère augmentation pour nous mais lui permettrait de bénéficier des droits en vigueur.

### Aide aux écoles de brousse

100 élèves ont reçu un appui en vivres de l'Association pendant 3 mois (60 jours de classes) pour le petit déjeuner et le déjeuner. Cet appui nous a permis d'aider 4 écoles de la Zone à savoir Issimimidghan (30 élèves), Tanliman (20 élèves), Akarazazane (25 élèves) et Wambougwan (25 élèves).

La ration journalière par élève et son coût :

Le déjeuner {  
- Riz = 200g soit 100F  
- Haricot = 50g soit 35F  
- Huile = 30g soit 30F  
- Sel = 5g soit 5F

petit déjeuner {  
- mil = 100g soit 20F  
- sucre = 20g soit 10F

ce qui fait qu'un élève coûte par jour 200F. = 0.30€

Il y a 5 jours ouvrables par semaine; 20 jours ouvrables par mois en moyenne et 60 jours ouvrables par trimestre.

Cette aide est de 1.400.000F\* répartis comme suit : 1.200.000F pour l'achat des vivres et 200.000F pour le transport. Une somme forfaitaire de 50.000F de transport par école est arrêtée.

Ces 1.200.000F ont permis d'acheter pour les 100 élèves:

Riz: 1200kg à 600.000F

Haricot: 300kg à 210.000F

Huile: 180kg à 180.000F

Sel: 30kg à 30.000F

Mil: 600kg à 120.000F

Sucre: 120kg à 60.000F

\* 1 400 000F = 2135 €

(Par trimestre)

Cette aide va permettre d'aider les élèves à passer la journée à l'école au lieu de descendre à midi, partir à la maison pour déjeuner et revenir pour les cours de l'après midi. Certains élèves habitent à plus de 5 km de l'école. Au moins 10 de marche par jour sont réduits pour ces enfants. Tous ces appuis aux écoles de la zone, en plus de l'aide aux familles pauvres qu'ils constituent, vont nous permettre d'avoir des effectifs conséquents pour créer un collège à Inwagheur réduisant du coup les abandons constatés au collège. L'école d'Inwagheur compte 6 enseignants. Le jardin d'enfants marche normalement. L'animatrice est payée 26.000F par mois.

Il existe une dizaine d'écoles de brousse dans un périmètre restreint autour d'Inwagheur afin d'accueillir les enfants des illabakans qui nomadisent. Chacune de ces écoles se trouve à côté d'un puit pastoral, les campements sont situés dans un diamètre de 3 à 6 kms. Deux d'entre elles sont aidées par l'État et/ou le PAM, huit ne reçoivent aucune aide et ne proposent pas de cantine. De ce fait de nombreux enfants sont peu ou pas scolarisés.

Lors de la rencontre avec la ministre de l'enseignement, nous avons évoqué la possibilité de créer un collège à Inwagheur. Les conditions requises pourraient être atteintes si nous aidons ces élèves de brousse à poursuivre leur scolarité et obtenir leur certificat de fin d'études primaires.

C'est une intervention couteuse pour l'association : 6405€ par année scolaire.

### Conclusion

La conjugaison des actions de l'Association, a permis un développement important du village. Forte désormais des différentes infrastructures (château canalisation, menu école de 6 enseignants, jardin d'enfants, CSI, Case vétérinaire, Nigelec, entre autre), la Communauté a adresser une demande de création d'une commune rurale à Inwagheur auprès des autorités du pays.

Le Représentant légal de l'Association

Yousif Abdoukader

# Les manifestations

## Vide-grenier place Wilson - 19 septembre

Cette année encore belle manifestation : 202 exposants présents (nombreuses défections provoquées par la crainte du mauvais temps mais les frais d'inscription des exposants qui ne sont pas venus ont été encaissés en dons).

Au total un bénéfice de près de 7400€





Nous étions 33 bénévoles mobilisés ce jour-là, il manquait une dizaine de (paires) bras... mais la bonne humeur était au RV malgré les habituels soucis avec l'électricité !

# Semaine de la Solidarité internationale

Education à la citoyenneté et à la solidarité internationale

19 et 20 novembre

Cette année je suis intervenue avec mes partenaires habituelles d'Aide et Action, Artisans du Monde et Clubs Unesco dans les écoles élémentaires Jean Jaurès et Mansart à Dijon. Le thème était « Droits à l'essentiel : se nourrir ici et là-bas ».

Comme toujours les échanges avec les élèves et les enseignants ont été très riches.

235 élèves ont été concernés par ces interventions



# Marché de Noël

Bligny sur Ouche samedi 12 et dimanche 13 décembre



Merci à tous nos « artistes », dont le nombre s'accroît d'année en année et qui font preuve d'une belle inventivité. (Alain, Annie, Antoine, Catherine, Cindy, Denise, Dorothee, Françoise, Gérard, Marie Louise, Martine, Michèle, Monique, Nicole, Paulette, René, Serge, Simone...)

2500€ dont 1300€ d'artisanat touareg.

## Vente de bijoux

En nette augmentation cette année, les 80kg d'artisanat rapportés en novembre ont été très appréciés.

Près de 5600€ de recettes dont plus de la moitié en novembre et décembre par Dorothee, Antoine, Christine et moi-même. C'est une activité à développer !

Nous pouvons vous aider à organiser une vente à domicile ou sur votre lieu de travail.

Contactez-nous.

Bien qu'il soit un peu tard pour vous renouveler mes vœux, je vous souhaite à tous une excellente année.

J'espère que notre association vous apporte satisfaction. C'est grâce à votre générosité que nous pouvons continuer à améliorer la qualité de vie de nos amis Illabakan. Si ce n'est déjà fait vous pouvez nous renouveler votre confiance par votre adhésion.

Bien amicalement

**Blandine Morant, présidente**

